



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं.: ए.ए.आई./सर्कल-III/हैंगार/ फायर फाइटिंग सिस्टम/2021/47

दिनांक: 26.03.2021

No. AAI/Circle- III/Hangar/Fire Fighting System/2021/

To,

M/s. M/s. DE's Technico Limited

Martin Burn Business Park, BP3, Salt Lake,

Sector- V, Unit-804, Kolkata - 700 091

e-mail: caldtpl@gmail.com

बिषय/Subject: एन.एस.सी.बी.आई. एयरपोर्ट, कोलकाता में एप्रन और टैक्सी लिंक (नारायणपुर साइड) को जोड़ने वाले सी श्रेणी के विमानों के लिए 3 हैंगर का निर्माण। उपशीर्ष: फोम फ्लड फायर फाइटिंग सिस्टम, फायर हाइड्रेंट एंड स्प्रिंकलर सिस्टम, फायर डिटेक्शन एंड अलार्म सिस्टम, पब्लिक एड्रेस सिस्टम की डिजाइन, आपूर्ति, स्थापना, परीक्षण और कमीशनिंग।

Construction of 3 Hangars for C Category aircrafts connecting apron and taxi link (Narayanpur Side) at NSCBI Airport, Kolkata. SH: Design, Supply, Installation, Testing & Commissioning of Foam Flooded Fire Fighting System, Fire Hydrant & Sprinkler system, Fire Detection & Alarm System, Public Address system.

संदर्भ/Ref.: निविदा क्रमांक/Tender ID: 2021_AAI_66650_1

महोदय/Dear Sir (s),

- 1) उपर उल्लेखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गए मूल्यों पर आपकी निविदा राशि वस्तु एवं सेवाकर रहित, कुल रु. 11,76,92,281/- (रुपये ग्यारह करोड़ छिहत्तर लाख बानबे हजार दो सौ इक्यासी) है, जो कि निविदा की उचित लागतराशि रु. 12,51,92,281, से 5.99% कम है। काम की अनुसूची इसके साथ संलग्न है।

Your quoted rates for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India totaling to **Rs.11,76,92,281/- (Rupees Eleven Crore Seventy-six Lakhs Ninety-two Thousand Two Hundred and Eighty-one)** Only, excluding of GST (which shall be paid extra), which is 5.99% below the justified cost of Rs.12,51,92,281/- only. Schedule of work is enclosed herewith.

- 2) उप महा प्रबंधक (अभि.-वि.)-III, भा.वि.प्रा., ने.सु.चं.बो.अं. कोलकाता हवाईअड्डा, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 09/04/2021 तक उप महा प्रबंधक (अभि.-वि.)-III, भा.वि.प्रा., ने.सु.चं.बो.अं. कोलकाता हवाईअड्डा के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को हस्ताक्षरित करें। ठेके का करारनामा रु. 100/- मात्र के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

26/3/2021



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Dy. Gen. Mgr. (Engg. - Elect.) – III, AAI, Kolkata, shall be Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the O/o Dy. Gen. Mgr. (Engg. - Elect.) – III, AAI, Kolkata – 700 052, on or before 09.04.2021 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on non-judicial stamp paper of Rs.100.00 (Rupees one hundred only) and cost of the stamp paper shall be borne to you.

- 3) कृपया एएआई प्रोफार्मा के अनुसार एवं जीसीसी के प्रासंगिक खंड के अनुपालन में इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के अंदर बैंक गारंटी के रूप में सुरक्षा जमा राशि @ 5% रु 55,46,757/- (रुपए पचपन लाख छियालीस हजार सात सौ सत्तावन) मात्र जमा करें। असफल होने पर यह आपके बिलों से घटाया जाएगा और प्रणाली को सौंपने और एएआई द्वारा स्वीकार करने की तारीख से 24 महीने की दोष देयता अवधि के बाद जारी किया जाएगा। बैंक गारंटी का प्रारूप अनुबंध समझौते के GCC में उपलब्ध है।

Please deposit Rs.55,46,757/- (Rupees Fifty-five Lakhs Forty-six Thousand Seven Hundred and Fifty-seven) only towards Security Deposit @ 5% in the form of Bank Guarantee as per AAI proforma and in compliance to relevant clause of GCC within 10 days from the date of issue of letter, failing which the same shall be deducted from your bills and same will be released after completion of Defect Liability Period of 24 months from the date of handing over and acceptance of the system by AAI. The format of Bank Guarantee is available in the GCC of the contract Agreement.

- 4) कृपया एएआई प्रोफार्मा के अनुसार एवं जीसीसी के प्रासंगिक खंड के अनुपालन में इस पत्र के जारी होने की तारीख से 30 दिनों के अंदर बैंक गारंटी के रूप में निष्पादन सुरक्षा जमा राशि @ 3% रु 35,30,768/- (रुपए पैंतीस लाख तीस हजार सात सौ अड़सठ) मात्र जमा करें एवं परियोजना और प्रचालन के 3 साल पूरा होने के बाद और उससे भी 180 दिन बाद जारी किया जाएगा। बैंक गारंटी का प्रारूप अनुबंध समझौते के GCC में उपलब्ध है।

Please deposit Rs.35,30,768/- (Rupees Thirty-five Lakhs Thirty Thousand Seven Hundred and Sixty-eight) only towards Performance Security @ 3% in the form of Bank Guarantee as per AAI proforma and in compliance to relevant clause of GCC within 30 days from the date of issue of letter and same will be released after completion of 03 years of O&M contract plus 180 days beyond that. The format of Bank Guarantee is available in the GCC of the contract Agreement.

- 5) आपसे निवेदन है कि आप केंद्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केंद्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम बेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

और केंद्र तथा राज्य सरकार के नियम जो की निबिदा के दस्तबेज पृष्ठ 51 पर दी गई शर्त 19 में है का अनुपालन करे ।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 51 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

- 6) आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (अभि. - वि.) - III, भा.वि.प्रा., ने.सु.च.बो.अं. कोलकाता हवाईअड्डा से मिलें। वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे ।

You are also directed to contact Asstt. Gen. Mgr. (Engg.-Elect.) - III, AAI, Kolkata, immediately, who will arrange to handover the site to you.

- 7) काम करने का अनुमत समय 6 माह है, जो कि इस पत्र के दसबे दिन से अर्थात 04.04.2021 से गिना जाएगा।

Completion period for the work shall be **06 (Six) Months** which will be reckoned from 10th days of issue of this letter i.e. from 04.04.2021.

- 8) अनुबंध के नियमों और शर्तों के अनुसार और अभियंता प्रभारी के निर्देशानुसार कार्य किया जाएगा ।

The work shall be carried out as per contract terms and conditions and as per directive of the Engineer-In-Charge.

- 9) इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता, भा.वि.प्रा., ने.सु.च.बो.अं. कोलकाता विमानक्षेत्र के पते पर किया जाए ।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

- 10) कृपया पावती एवं पत्र दूसरी प्रत पर हस्ताक्षर करके अधोहस्ताक्षरकर्ता को वापस भेजे ।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

[Signature]
26/3/2021



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

11) अन्य सभी नियम और शर्तें समझौते के अनुसार होंगी ।

All other Terms & Conditions shall be as per Agreement.

12) यदि अंग्रेजी और हिंदी के बीच कोई विसंगति है तो अंग्रेजी में व्युत्पन्न अर्थ को वरीयता दी जाएगी ।

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived in English will be given precedence.

धन्यवाद/Thanking you,

भवदीय/Yours faithfully,

संलग्न / Encl.: Schedule of work.

(संदीप पिपलापुरे / Sandeep Pimlapure)

उप महाप्रबंधक (अभि-विद्युत) / Dy. Gen. Manager (Engg-E) – III,

कृते तथा ओर से, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,

For and on behalf of Chairman, Airports
Authority of India.



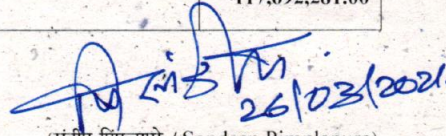
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

SCHEDULE OF WORK

Name of Work: Construction of 3 Hangars for C Category aircrafts connecting apron and taxi link (Narayanpur Side) at NSCBI Airport, Kolkata. SH: Design, Supply, Installation, Testing & Commissioning of Foam Flooded Fire Fighting System, Fire Hydrant & Sprinkler system, Fire Detection & Alarm System, Public Address system.

Ref.: Tender ID: 2021 AAI 66650 I

Sr. No.	Item Description	Qty.	Units	Rate (in Rs.)	Amount (in Rs.)
1	A. Design, Engineering, Procurement, Fabrication, Supply, Installation, Testing, Commissioning (DEPFSITC) and Handing over of following Automated System in 03 nos. Hangars at NSCBI airport, Kolkata. (i) A foam-water deluge system in addition supplementary High Expansion Foam Based Fire Fighting System for Hangars Aircraft Parking Area as per NFPA 409 for protection of Group I Aircraft Hangar. (ii) Water Sprinkler system for inside and outside of Hangars except Aircraft Parking area. (iii) Fire Detection and Alarm System (FDAS), Public Announcement System (PA) in all 03 nos. of Hangars area. (iv) Aerosol Suppression System for electrical switch rooms of 03 nos. Hangar. Note: a) Firefighting systems (Foam for Aircraft parking area + Water-sprinkler for office area), FDAS, PA should be designed considering 05 (Five) nos. of Hangars as shown in the layout drawing (NIT Ref page 201 to 210) to take care of future load of another 02 Hangars (C1 + C2) but work execution will be carried out under this scope of work only for 03 (three) nos. of Hangars (i.e. H1+H2+H3). b) Base-Plant of High Expansion Foam Based System should have minimum capacity for mitigating fire of Aircraft Parking area with the specified discharge rate and pressure (as per NFPA), so that it can handle two hangars at a time. (B) Providing a vehicle for 6 days in a week from date of start of work till completion of project. Work should be executed in confirmation to the Particular & Technical Specification as given in NIT Ref. Page 147 to 190 with full satisfaction of E.I.C. ***Rate should be quoted considering all the above.	1	Job	110,935,142.60	110,935,142.60
2	Operation and Maintenance of foam-water deluge system in addition supplementary High expansion foam based Fire Fighting System, water sprinkler firefighting system, Fire Detection and Alarm System (FDAS), PA System with all associated accessories, in 03 nos. newly constructed aircraft hangars, including routine inspection, testing and preventive maintenance in accordance to the attached schedule (ref. NIT Page No.217 to 225) by deployment of following manpower at NSCBI Airport Kolkata. (i) Supervisor (Highly Skilled): 01 No. – 6 days a week in General Shift. (ii) Electrician cum Pump operator (Skilled): 01 No. per shift – in three shift a day. (iii) PA system & PC room operator (Skilled): 01 No. per shift – in three shift a day. (iv) Helper (Unskilled): 01 No. per shift – in three shift a day.				
2.01	For 1st Year	12	Months	170,119.30	2,041,431.54
2.02	For 2nd Year	12	Months	187,131.22	2,245,574.69
2.03	For 3rd Year	12	Months	205,844.35	2,470,132.16
	TOTAL (Rupees Eleven Crore Seventy-six Lakhs Ninety-two Thousand Two Hundred and Eighty-one only but excluding GST)				117,692,281.00


(संदीप पिपलापुरे / Sandeep Pimplapure)
उप महाप्रबंधक (अभि-विद्युत) / Dy. Gen. Manager (Engg-E) – III.
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
For and on behalf of Chairman, Airports Authority of India